

SMPH  
原版引进  
ORIGINAL EDITION  
LICENSING



*Chopin*

COMPLETE EDITION

肖邦全集

肖邦和他的音乐世界



环球唱片有限公司中国业务部提供版权  
上海音乐出版社 上海文艺音像电子出版社 出版



J657. 41  
149

*Chopins*

COMPLETE EDITION

肖邦全集

17CD  
&  
BOOK

完整典藏版



UNIVERSAL  
环球音乐

SMPH

SLAU

环球唱片有限公司中国业务部提供版权  
上海音乐出版社 上海文艺音像电子出版社 出版

## 图书在版编目 (CIP) 数据

肖邦全集 / [波] 肖邦作曲. — 上海: 上海音乐出版社,  
2007.4

环球唱片有限公司中国业务部提供版权

ISBN 978-7-80751-038-3

I. 肖… II. 肖… III. 钢琴—器乐曲—波兰—选集  
IV. J657.41

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 039044 号

书名: 肖邦全集

作曲: [波]肖 邦

---

责任编辑: 龚 蓓

音像编辑: 龚 蓓

封面设计: 郑 杰

---

上海音乐出版社 上海文艺音像电子出版社 出版、发行

地址: 上海市绍兴路 74 号 邮编: 200020

上海文艺出版总社网址: [www.shwenyi.com](http://www.shwenyi.com)

上海音乐出版社网址: [www.smph.sh.cn](http://www.smph.sh.cn)

营销部电子信箱: [market@smph.sh.cn](mailto:market@smph.sh.cn)

编辑部电子信箱: [editor@smph.sh.cn](mailto:editor@smph.sh.cn)

印刷: 上海文艺大一印刷有限公司

开本: 787 × 1092 1/12 印张: 9 $\frac{2}{3}$  图文 108 面 (千字)

2007 年 4 月第 1 版 2007 年 4 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-80751-038-3/J · 039

定价: 650.00 元

告读者: 如发现本书有质量问题请与印刷厂质量科联系

电 话: 021-64511411

## 序 一

钱仁康

波兰音乐家肖邦(1810—1849)离开这个世界已经 150 多年了。对于全世界人民来说,肖邦的作品洋溢着爱国的情,无论过去还是将来都不会失去其积极的现实意义。

肖邦是在波兰民族解放运动和民族文化运动的思想影响下成长起来的,他以大量作品表现出炽烈的爱国主义思想感情和对沙皇俄国残暴统治的强烈反抗。正如德国音乐家舒曼曾经说过的那样:“如果北方的专制君王(指沙皇)知道,在肖邦的作品中,在马祖卡舞曲的质朴旋律中有一个多么危险的敌人在威胁着自己,他一定会禁止肖邦的音乐。肖邦的作品是隐藏在花丛中的大炮。”

肖邦从小就喜爱波兰的民间歌曲和民族音乐。在老师艾尔斯奈和朋友们的鼓励下,他立志以创造波兰民族音乐为己任。肖邦称自己是一个“地地道道的马祖尔人”,说“我的钢琴只熟悉马祖卡”,可见他不是把马祖卡看作一种单纯的民间舞曲,而是看作波兰民族和祖国的化身。因此他不止一次地在非马祖卡题材的作品中采用马祖卡的节奏,来表达他对祖国的思念。在其艺术的成熟过程中,民间艺术和他的关系愈来愈密切,他是第一个具有世界声誉的波兰民族作曲家。

“十一月革命”的失败,对肖邦的冲击非常强烈,它成了肖邦思想上和创作上的转折点。肖邦在离开祖国以前的作品,在内容上偏于表现世态风俗和个人生活,在风格上则以华丽纤巧为主。直到 30 和 40 年代的某些作品中,还是或多或少地保留着早期的创作风格。有些作品过于雕琢,从而损及内容的深度。肖邦从家庭和上层社会的社交生活中,接受了某些消极的影响。他的父亲从克拉科夫起义的失败中得出错误的教训,对波兰的解放事业缺乏信心,从而一心希望肖邦依附权贵,成名成家。这种思想,在肖邦幼小的心灵上打下了深深的烙印。30 和 40 年代,正是欧洲民族民主革命运动高涨的年代,肖邦既未能亲身参加波兰的民族解放斗争,对七月王朝时期法国的民主革命运动也抱着淡漠的态度。他在巴黎时期所写的某些作品,在一定程度上反映了法国上层社会悠闲、伤感、奢靡、浮华的气质。尽管如此,反对沙俄的奴役、渴望祖国的独立、缅想祖国的光荣历史、怀念苦难的故乡和亲人,仍是



肖邦作品的主题；悲壮激昂、热情洋溢的音乐语言，是肖邦创作的主要特征。正因为如此，肖邦和他的作品曾受到了革命导师列宁的重视。据俄罗斯钢琴家凯德洛夫的回忆，列宁在一次音乐会中曾非常感兴趣地听了肖邦的前奏曲。

肖邦的才能使他能够如此巧妙地重新创造民族因素，能够把它们和当时一般先进的音乐表现手法结合得如此紧密，以至于使它们不再局限于国境之内，而成为由历史所决定的、富于创造力的表现特征。

欣闻上海音乐出版社、上海文艺音像电子出版社从国际著名的 DG 公司引进 CD 版《肖邦全集》。这是中国出版界、音乐界的一件大事。随着我国近三十年改革开放以来，热爱钢琴的音乐爱好者正与日俱增。相信肖邦的不朽作品一定会在中国被越来越多的音乐爱好者所喜爱！

钱仁厚  
2007年3月21日

## 序 二

李名强

为了配合波兰“国家版”《肖邦钢琴全集》，上海音乐出版社、上海文艺音像电子出版社特地从环球唱片公司引进出版了《肖邦全集》作为配套，为我们提供了一套音响上的样板。这是全世界目前唯一的一套最完整的肖邦作品录音，不但包括了肖邦创作的全部钢琴作品，还包括了肖邦写的4首室内乐作品和全部歌曲。这是 Deutsche Grammophon(DG 德国唱片公司)为纪念肖邦逝世150周年而出版、发行的。

《肖邦全集》共17张CD，这些录音从1959年到1999年历时四十年，主要部分都是选用历年久经考验的DG公司的录音，其中最早的是由Stefan Askenase演奏的《F大调克拉科维亚克回旋曲》(Op. 14, “Piano Concertos” CD2 第三轨)，录于1959年。在1999年准备出版前，又补录了一些不常演奏并且缺少当时录音的作品，大部分作品是没有作品编号的，包括：3首《新练习曲》、《C小调葬礼进行曲》、3首《苏格兰舞曲》、《波莱罗舞曲》(Op. 19)、《塔兰泰拉舞曲》(Op. 43)、6首没有作品编号的《波洛奈兹舞曲》和7首小作品(由Ugorski演奏)、《C小调回旋曲》(Op. 1)、《C小调第一钢琴奏鸣曲》(Op. 4)、《F大调马祖尔回旋曲》(Op. 5)、8首没有作品编号的《马祖卡舞曲》和最后两首没有作品编号的《圆舞曲》(由Zilberstein演奏)，以及最后一张“歌曲集”等。

应该着重说明的是，《肖邦全集》录音中所用的乐谱并不是波兰“国家版”，如果对着谱子听作品会发现有不少出入，这是因为当时还不存在波兰“国家版”。之所以选用这套录音，首先是因为从演奏的角度说，它们大多数是该曲目的首选；其次也是因为它真正的“全”，是迄今为止所有肖邦录音全集中唯一真正完整的“全集”。

这套录音中主要的演奏者大部分是历届华沙国际肖邦钢琴比赛的获奖者：

- Vladimir Ashkenazy(1937— )俄罗斯人，1955年第五届比赛第二名；
- Tamás Vásáry(1933— )匈牙利人，1955年第五届比赛进入决赛；
- Maurizio Pollini(1942— )意大利人，1960年第六届比赛第一名；
- Martha Argerich(1941— )阿根廷人，1965年第七届比赛第一名；
- Krystian Zimerman(1956— )波兰人，1975年第九届比赛第一名；



Stanislav Bunin(1966— )俄罗斯人,1985年第十一届比赛第一名;

Jean-Marc Luisada(1958— )法国人,1985年第十一届比赛第五名。

目前,以上这些演奏者都已成为国际钢琴界的重量级人物。另外,Mstislav Rostropovich是当代大提琴家中公认最杰出的代表人物。Beaux Arts三重奏是职业三重奏组合中的顶级组合。他们的演奏经过时间的考验都具有极高的权威性。

如 Argerich 演奏的 24 首《前奏曲》(她用 Paderewski 版本)大概是自 Alfred Cortot(1877—1962)30 年代的录音以来最精彩的演奏。听听她的第 16 首那排山倒海、风驰电掣般的气势,一定会令你瞠目结舌、拍案叫绝、叹为“听”止。她的演奏流畅大胆,充满激情,有灵气、色彩和即兴,成为同时代钢琴家中十分突出的代表。

Zimerman 是 Artur Rubinstein(1887—1982)以后最杰出的波兰钢琴家,也是他同一辈钢琴家中十分突出的一位。2 首《协奏曲》是他早期(1979 年,得奖后四年)的录音,既传统又清新,充满年轻人的朝气和诗意。4 首《叙事曲》和《幻想曲》的录音晚了八年(1987 年),那时的 Zimerman 已是成熟的大师,也是他演奏生涯的顶峰时期,他的演奏既有诗意又有深度,成为这些作品的首选录音。

最出乎意料、给我惊喜的是在突尼斯出生的法国钢琴家 Jean-Marc Luisada 演奏的《马祖卡舞曲》。在 1985 年的比赛中他虽然只取得了第五名,但他弹奏的全部肖邦生前出版有作品编号的《马祖卡舞曲》十分生动,有个性,有色彩,是这套《肖邦全集》中又一个突出的部分。相比之下,后来由 Zilberstein 补录的那些就显得比较单薄,稍逊光彩。

Pollini 的两组《练习曲》和 7 首有作品编号的《波洛奈兹舞曲》,从它们于 20 世纪 70 年代开始发行起,就成为这些曲目的标准录音,屡获好评。Pollini 的演奏比较理智,声音挺拔,条理分明,充满南国的阳光,在传统肖邦作品的演奏中独树一帜。

Barenboim(1942— )阿根廷人,是这套《肖邦全集》中唯一没有参加过肖邦比赛的重要钢琴家。近年来,他以指挥为主,作为美国芝加哥交响乐队的艺术总监,把这个乐团提高到一个新的水平,成为美国五个所谓超级乐队中最出色、也是最接近欧洲乐队的。不过,他从未停止过举行钢琴独奏会。他的曲目主要以德奥传统经典为主,《全集》中的肖邦《夜曲》是我知道他演奏的唯一肖邦。德奥系统的钢琴家一般很少演奏肖邦,即使演奏也不太成功。Barenboim 演奏的肖邦《夜曲》虽然有德奥学派的厚重和严谨,但他演奏中的人性和温暖,却把肖邦的《夜曲》表现得十分诗意感人,恰到好处。

可惜 Vladimir Ashkenazy 的录音在《肖邦全集》中只选了一首《音乐会快板》(Op. 46)。他的录音由环球唱片公司另一个品牌 Decca 公司发行。他为 Decca 录了 13 张 CD 的肖邦钢琴独奏作品 (Decca 443. 738-2, 不包括协奏曲), 有兴趣的读者可以在音像商店找到这套录音。

Bunin 是 20 世纪莫斯科音乐学院最伟大的钢琴教授 Heinrich Neuhaus (1888—1964, 苏联最杰出的钢琴家 Sviatoslav Richter 1915—1997 和 Emil Gilels 1916—1985 的老师) 的孙子, 取母姓。他在 1955 年第十一届肖邦钢琴比赛得第一名后, 常住日本并娶了日本妻子, 主要在日本发展并很受欢迎, 但在国际上的知名度则不如前几届的第一名那么高。近年, 他已返回莫斯科定居。

匈牙利钢琴家 Tamás Vásáry 虽然在 1955 年第五届肖邦钢琴比赛中只进入决赛, 没有得奖, 但是他演奏的肖邦却很有味道。60 年代他曾为 DG 录了不少肖邦的作品。尽管这里只选了他的一首《引子和德国主题变奏曲》, 但还是可以让我们一瞥他的艺术造诣和演奏风貌。

两位老前辈的钢琴家中, Stefan Askenase (1896—1985) 原籍波兰, 后来移民比利时。20 世纪 50 年代, 他几乎成为每一届肖邦钢琴比赛的评委, 也是 50 年代为 DG 公司录制肖邦的主要钢琴家。他演奏的肖邦是老派的: 比较女性化, 清秀诗意, 但格局不大。

Claudio Arrau (1903—1991) 智利人, 由于在德国受教育而成为又一位德奥系统的钢琴家。他的演奏以深刻和富于哲理性著称, 最擅长演奏贝多芬和布拉姆斯。他的曲目范围极广, 从德奥传统经典一直到肖邦、李斯特, 印象派和俄罗斯浪漫派, 什么都弹, 肖邦虽不是他的强项, 但演奏另有一种味道, 严谨、古典, 只可惜缺少一点浪漫、潇洒的气质。

除钢琴作品之外, 肖邦一共只写了 4 首室内乐作品: 《C 大调引子和华丽的波洛奈兹舞曲》(Op. 3)、《G 小调三重奏》(Op. 8)、《G 小调大提琴奏鸣曲》(Op. 65), 和没有作品编号的、为大提琴和钢琴演奏的《E 大调大音乐会二重奏》。这些作品除了钢琴外, 另一个共用乐器是大提琴。由此看来, 肖邦除了钢琴之外, 对大提琴也情有独钟。其实, 《波洛奈兹舞曲》和三重奏是为他的朋友——业余大提琴家安东尼·拉吉维乌 (Antoni Radziwełł) 写的, 而另外两首是为法国大提琴家奥古斯特·弗朗肖姆 (Auguste Franchomme, 1808—1884) 写的。其中《大提琴奏鸣曲》是肖邦生前出版的最后一首作品。其他 3 首都是他的早期作品, 创作于 1828—1831 年之间。三重奏现在很少被人演奏, Beaux Arts 三重奏是现在最好的专业三重奏组, 他们的录音是标志性的。



Rostropovich 是最有个性的大提琴家, Argerich 是最有个性的钢琴家, 他们两人的合作注定要擦出火花, 他们演奏的《波洛奈兹舞曲》和《大提琴奏鸣曲》无疑是这两首作品的首选。

肖邦的艺术歌曲虽然在他整个创作中不占很重要的位置, 但我们不要忘记, 肖邦钢琴风格最早的灵感源自声乐。他的歌曲虽然很少演出, 但李斯特曾将其中的 6 首作品改编为钢琴独奏曲, 第 1 首《愿望》是最常被演奏的。年轻的波兰女高音 Elzbieta Szmytka 声音甜美, 对歌曲的意境表达得明确而生动。英国钢琴家 Malcolm Martineau 的钢琴伴奏也很出色, 绿叶把红花衬托得更为鲜艳动人。这张 CD 对我们全面了解肖邦是很有帮助的。

希望《肖邦全集》不但能给你得到持久的欣赏和享受, 也可以进一步加深对肖邦的了解, 提升对肖邦的热爱; 希望《肖邦全集》不论是对专业的音乐工作者, 还是业余的音乐爱好者, 都能从中获得乐趣和教益。



30/11/2007 于兰蓉

## 目 录

序一 .....	钱仁康/1
序二 .....	李名强/1
肖邦和他的时代 .....	杰里米·希普曼/1
肖邦生平年表 .....	/13
肖邦作品赏析 .....	/27
1. 钢琴协奏曲 .....	克努特·弗兰克/29
2. “唐璜”主题变奏曲·波兰歌曲幻想曲·克拉科维亚克回旋曲· 平稳的行板与辉煌的大波洛奈兹舞曲 .....	杰里米·希普曼/32
3. F小调幻想曲·船歌·叙事曲 .....	戴尼斯·马修/35
4. 练习曲(Op. 10, Op. 25) .....	保罗·佩塔兹/37
5. 3首新练习曲·摇篮曲·葬礼进行曲·苏格兰舞曲 .....	杰里米·希普曼/39
6. 带编号的马祖卡舞曲 .....	杰弗雷·卡尔贝格/41
7. 没有编号的马祖卡舞曲 .....	杰里米·希普曼/46
8. 夜曲 .....	洛伊·霍华德/47
9. 波洛奈兹舞曲(一) .....	保罗·佩塔兹/50
10. 波洛奈兹舞曲(二) .....	杰里米·希普曼/53
11. 波洛奈兹舞曲之外 .....	杰里米·希普曼/55
12. 前奏曲 .....	保罗·佩塔兹/57
13. 谐谑曲 .....	保罗·佩塔兹/59
14. 即兴曲·回旋曲 .....	杰里米·希普曼/61



15. 钢琴奏鸣曲(一)	保罗·佩塔兹/64
16. 钢琴奏鸣曲(二)	杰里米·希普曼/67
17. 变奏曲·音乐会快板·波莱罗舞曲·塔兰泰拉舞曲	杰里米·希普曼/68
18. 圆舞曲	吉姆·萨姆森/71
19. 室内乐	杰里米·希普曼/74
20. 肖邦与歌曲	杰里米·希普曼/77
21. 歌词集	/80

**表演艺术家简介** ..... /93

1. 克里斯蒂安·齐默尔曼(Krystian Zimerman)	/95
2. 克劳迪奥·阿劳(Claudio Arrau)	/95
3. 史蒂芬·阿斯克那斯(Stefan Askenase)	/96
4. 阿那托·乌戈尔斯基(Anatol Ugorski)	/96
5. 毛利齐奥·波里尼(Maurizio Pollini)	/96
6. 让-马克·路易萨达(Jean-Marc Luisada)	/97
7. 莉里亚·席尔伯斯坦(Lilya Zilberstein)	/97
8. 丹尼尔·巴伦博伊姆(Daniel Barenboim)	/98
9. 马尔塔·阿格里奇(Martha Argerich)	/98
10. 史坦尼斯拉夫·布宁(Stanislav Bunin)	/98
11. 马尔科姆·马丁纽(Malcolm Martineau)	/99
12. 美艺三重奏(Beaux Arts Trio)	/99
13. 姆斯蒂斯拉夫·罗斯特罗波维奇(Mstislav Rostropovich)	/100
14. 伊丽莎白·齐米卡(Elzbieta Szmytka)	/100

**肖邦作品索引** ..... /101

# 肖邦和他的时代





## 肖邦之谜

瘦削的肖邦有着不可思议的高贵，身高不足 5.2 英尺，体重刚过 100 磅。他在衣服、手套以及马车夫身上花的钱远远比花在书和音乐上的多。他对自己处在巴黎上流社会中心的地位非常满意（当时，一般的音乐家只能从专供货商出入的小门进入高级会所）。二十多岁的时候，他已经结交了不少王公贵族，以及那个时代最显赫的雅士名流，和他们平起平坐。他的风度无可挑剔。他才思敏捷，有时近乎不讲情面，然而他的魅力和谦虚就像他淡定的自信一样，完全是真性情。恬静的外表下，藏着的却是一个音乐史上最杰出的变革者。他摒弃偶像，抛弃权威，提倡原创，他的影响一直延续到 20 世纪。他的成就远非如此。他天资聪颖，又善于吸纳，为钢琴艺术增添了闪光的魅力，他的作品真实地反映了 19 世纪的文化生活，从这一点来说，瓦格纳所有的音乐剧加起来都要稍逊一筹。几乎每一个演奏家的钢琴上都会发现一本被翻阅了无数遍的肖邦作品：圆舞曲、苏格兰舞曲、序曲或者夜曲。没有任何作曲家像肖邦这样拥有如此广泛的听众，获得如此持久的喜爱。

肖邦去世之后，他传奇的一生便成为传记作家的好素材。毕竟，有谁能拒绝这个奢侈、消瘦、英俊的流亡者，他用笔蘸着月光，为世人留下如潮的、失恋一样感怀的乐曲，39 岁早逝，连死亡也忧伤如诗。无论从哪个角度看，他都是矛盾的代名词。他一生优柔寡断，具有双重性格，这矛盾的性格在他的艺术生涯中起了决定性的作用。

几十年来，甚至连他的出生日期都颇具争议。一些传记作家从教区登记的记录中查到线索，认为是 1810 年 2 月 22 日，而另一些人按照肖邦本人的说法（他的母亲也持同样说法，当然她的话更可信），认为是 3 月 1 日。他的国籍也很难界定。父亲是法国人（确切地说是阿尔萨斯人），而母亲是波兰人。他在波兰度过前半生，在法国度过后半生。作为作曲家，他既是毫无争议的波兰人，同时又被看成法国音乐史上巴洛克和印象主义风格的承



作曲家的父亲：尼古拉·肖邦  
(Nicolas Chopin, 1771—1844)





作曲家的母亲:泰克拉·尤斯汀娜·克利西莎诺夫斯卡(Tekla Justyna, née Krzyzanowska, 1782—1861)

## 走向顶峰的历程

在肖邦出生的 1810 年,整个欧洲正处于史无前例的动荡。这动荡绝对不是消极的。美国刚刚结束了大革命,正迅速发展成为现代世界最强大的民主国家。英帝国向东扩展势力,将印度变为它的附庸。始于 1760 年的英国工业革命以空前的速度改变着人类社会。机器在征服自然的过程中显示日益强大的作用,人类凭借它们越来越像上帝一样全能。于是,宗教的权威受到了前所未有的挑战。机器时代带来了持续增长的繁荣,紧接着是持续增长的人口。工业革命相应引发了崭新的商业革命。

前启后者。最初是歌咏让他着迷(一度是个狂热的歌剧爱好者),但他却从没有试图写过一部歌剧,只专注于键盘创作。他是个热情澎湃的情人,但性格保守,反对公开谈性,然而却通过钢琴展示出他自己做梦都未曾梦到的爱情王国。他是世上最伟大的钢琴演奏大师——从小就是非凡的音乐神童——但是毕生却仅仅举行过三十多场演奏会。他具有很多女性性格(绝不同于阴柔),但他最投入的一场恋爱的对象却是以刻意的阳刚闻名——抽雪茄、穿男装的作家乔治·桑。这样的矛盾造就了他的艺术人生,而这样的内心冲突也是当时社会大环境的写照。

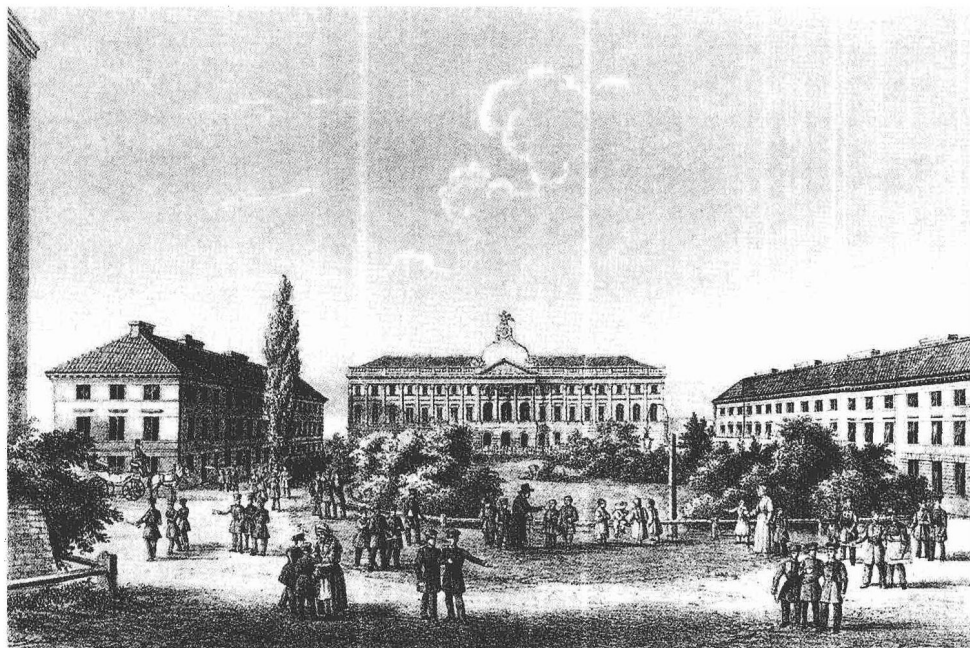


乔治·桑(George Sand, 1804—1876)

作家乔治·桑大约 1836 年与肖邦相遇,他们的恋爱从 1838 年持续到 1847 年。肖邦的第二和第三奏鸣曲是在其诺安的家中创作的。

欧洲与非洲、亚洲、美洲之间的贸易飞速增长。交流向纵深处发展,新公路的建设,铁路的发展,电报的发明,这些都使得人们的生活变得更加丰富多样,尤其在贸易发展的中心——欧洲,更是如此。这样的变化是崭新的,有时也让人迷惑。几乎在世界的每一个角落,人类都处在上升阶段。18世纪欧洲是等级森严的,这正好与启蒙运动时期所宣传的逻辑和准则的客观性相合拍,崇尚制度和命令,但这样的观念很快被新的思潮所取代。社会主导地位无情地从统治了多年的贵族转移到迅速崛起的中产阶级手中。音乐从前是统治阶级的装饰,现在被日渐上升的资产阶级当成高雅的上流社会的标志。它不再专属于某个统治集团,而成为表达个性的有力手段。进入19世纪,英雄崇拜有了土壤,浪漫的自我被放大。随着人类挑战了上帝的特权,人们开始联合起来质疑神权,从前被压抑的个性也获得释放。于是,民族主义作为副产品应运而生,在近百年的时间里冲击了整个世界。殖民地国家纷纷摆脱大国控制,或者在独立革命的过程中承受痛苦。肖邦生命中几乎所有的时间,欧洲都处在这样汹涌的政治革命浪潮之中。

1810年,距波兰宣布独立已经好几个世纪。仅肖邦父亲一生就经历了波兰的三次被瓜分,到19世纪初期,它完全从地图上消失了。尽管华沙还在普鲁士的统治下,大部分的波兰实际上只是沙皇俄国的前哨,谈不上有什么本土文化,音乐方面的积累更是少得可怜。歌剧被意大利垄断,其乐器、合唱和乐团方面大都沿袭了法国和德国的传统。年轻的肖邦吸收了所有的特点,他凭着日渐成熟的天分,有选择地逐渐摒弃了不适应的东西。在他个人风格形成的过程中,最关键的影响是本土音乐。他不像李斯特,后者错误地把城市吉卜赛音乐当成匈牙利本国音乐,肖邦则是亲身体验原汁原味的民歌。他童年最大的乐趣之一就是到华沙附近的乡村去,那里远离像大杂烩的首都。他沉浸在波兰乡间的传统歌舞中,尽情感受着其中的质朴和活力,直到那特点鲜明的微妙节奏渗入他那艺术家的血液。到他十四五岁的时候,其作品已经能反映出作为源头的乡村音乐,他还细心地滤去其中在华沙能常常听到的马祖卡舞曲和波洛奈兹舞曲的痕迹。那是原生态和当代音乐的融合,既独特又新颖,已经非常有个性色彩了。肖邦在音乐方面受到的正式教育和他的同龄人一样,基本上是德国的古典主义传统,以巴赫、海顿、莫扎特和贝多芬(距肖邦年代最近的作曲家,他去世那年肖邦17岁)为代表。为了让他不狭隘,不偏重哪一方面,肖邦的父母决定让儿子接受全方位的教育,从1823年到1826年,拉丁文、希腊文、数学、文学等等占据了比作曲更重要的位置。然而就在那时,他开始驾轻就熟地创作,很多作品已经相当成熟,有些已经具有鲜明的个人风格(叹为观止的代表作就是1826年的《马祖尔回旋曲》,无论是配



卡兹弥尔佐夫斯基宫,华沙  
从1817到1827年肖邦一家就住在右边的建筑里。

乐还是钢琴,都明晰无误地展示着作者的个性)。高中毕业一年后,15岁的肖邦为沙皇亚历山大一世演奏,得到了沙皇奖励的钻石戒指。音乐会举行了第二场,莱比锡的乐评杂志《大众音乐杂志》(Allgemeine Musikalische Zeitung)充满激情的报道,使肖邦的名字第一次通过媒体传到世界各地。

肖邦高中毕业后的第一个庆祝举动是去参加歌剧演出,这成为他音乐历程中的第三支柱。歌剧尤其是意大利歌剧为他风格的形成奠定了重要基础。肖邦很早就体会到,钢琴音乐要像人的声线一样灵活并富有表现力,就必须遵循相似的规律来“呼吸”。他将感悟融入实践,结合踏板以及贯穿始终的和声,创作出全新的演奏风格——他的灵感来源于嗓音,但绝不是歌曲,而是特征分明的钢琴曲。有意思的是,在肖邦最著名的乐曲中,包括最适合演唱的作品,一旦由歌手唱出来或者用其他乐器来表现,效果则截然相反。

于是,三种不同的传统——德国古典主义、波兰民间音乐和意大利歌剧(可能在他之前从来没有被人相提并论)通过肖邦善于吸纳的想象力糅合在一起,滋生出一种独特的声音和钢琴技巧,从而创造出与众不同的、新鲜活泼的音乐语汇。在所有伟大的作曲家中,他第一个将声音如同画家在调色板上调和颜色那样展现出缤纷的听觉盛宴。从技巧上看,他的27首练习曲是自巴赫以来第一次证明了训练性的练习曲,同样也可以是完美的艺术作品。这些乐曲中所包含的充沛的情感、丰富的音乐结构以及技巧上的挑战,令优秀